



# Danskernes Historie Online

Danske Slægtsforskeres Bibliotek

## Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

**Danskernes Historie Online** er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

### Støt vores arbejde – Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

### Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

### Links

Slægtsforskeres Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

Historiske Efterretninger

om

Adelsfamilien Blaa,



F. R. Friis.

---

Kjøbenhavn

1877.

# Stamtavle over *St*

Erik Je.  
\* Steen.

Anders Eriksen  
\* -----

Jørgen Eriksd. Mort

Jens Eriksen  
\* 1. Karen M.  
2. Anna C.

Fr Keilo  
\* ..... B'ing

Elline Andersdatter  
\* Jakob Bener eller Berner.

Johs kald  
+ ugt

Pivert Lauridsen Blaa  
\* Anne Jensdatter Krigebustk

Ole Lauridsen  
\* Barbara Grube.

Anna Blaa  
\* 1. Peder Grubbe til Alslev.  
2. Erik Madsen Bølle.

Erik Olsen  
\* Inger Toste.

Jakob C.

Anna Blaa  
+ i Kloster, ugift.

Elisabeth Blaa  
\* Otto Rud.

e  
\*

# Adelsfamilien Blaa.

Jensen  
vohr.

---

ksen ..... Eriksdatter     Hartvig Eriksen  
Baadenraa.  
Gjoe

---

Jensen     Erik Jensen     Laurits<sup>2.</sup> Jensen  
ugift.     + ugift     \* Bodil Eriksdatter.

---

sen Blaa     Erik Lauridsen Blaa  
bendal     Erkedegn i Aarhus.

---

Olson.     Jørgen Olson.     Peder Olson.  
\* Else

---

Barbara Blaa  
\* Oth Clausen Kvistfeld.

Familien Blaa, der er udtød, for mere end  
tre Aarhundreder siden, førte et Vaaben, der beskrives  
saaledes: Skjoldet er delt partangs i to Dele; i den  
første, som er hvid (Solv), ligge to blaa Twarbjølker,  
og den anden Del er blaa. Paa Hjelmien staae  
to Vesselhorn, det første blaat og hvidt, det andet  
hvidt og blaat, fra hvert Horn udgaae 3 Paafingler,  
fjer, og imellem Hornene staaer en Paafingelfjer.  
Man finder ogsaa (i Følge Michelsens Slægtbog)  
under den Vaabenet saaledes, at Bjølkerne  
ere skaktvæde med Blaat og Hvidt, samt det  
første Horn skaktvædet med Blaat og Hvidt, og  
det andet ganske blaat, eller saaledes, at der paa  
Hjelmien findes to blaa Horn med en hvid  
Twarbjølke, men ingen Paafingelfjer.

Denne Familie skal være meget gammel,  
og som et Vidnesbyrd om dens Alder fortælles  
i Slægtbøgerne, at den brede paa Løvested Gaard  
i Skaane førte Christendommens Indførelse  
i Landet.

En af de gamle Kompeviser handler om en Hr. Helmer Blaa, der i Nödvænge kæmpede mod sin Jomfrues 7 Brødre, af hvilke han drøbte de 6. (P. Lyvs Udg. 1695 S. 738 ff.) - Om en Hr. Mourids Blaa anføres følgende Gravskrift:

Her ligger Hr. Mourids Blaa, en Pidders saa bold,  
 En Stund førte han det blanke Skjold  
 Nu ligger han under sorten Mold.

En anden gammel Vise handler om Hr. Tver Blaa, der var en Hr. Torlufs Datter Ingefred. (Tragiske Viser, udg. 1657, S. 87-94). Men naar det fortælles, at en Hr. Tver Blaa ombrent 1470 ejede Koxbølle i Fyen, det nuværende Holkenhavn, saa maa dette dog være urigtigt, da denne Gaard vistnok allerede dengang tilhørte Familien Ulfeld. ~~Men~~ det er mere sandsynligt, at Familien Blaa ejede Koxbølle i Slesvig.

Hilffeld fortæller (Folcloudg. 19. S. 204) at i Aaret 1240 kom Sveriges Riges Raad sammen og udvalgte Junker Valdemar, Borge Jaks Søn, til Konge, efterdi han var Kong Eriks Pöbersons og af denne Udvalgelse blev han troet at en smertelig og besværlig Mand, som hed Hr. Tver Blaa og boede paa Grønneljørg.

ved Enebjerg, og var højt regnet hos den menige  
i Landet der i Riget. Men da Børge Jarl, som da var  
i Finland, fik at vide, at Kong Erik var død, blev  
han og de, der vare med ham, meget bedrøvede og  
rejste hjem saa hurtigt de kunne. Børge Jarl  
sammenkaldte derpaa de æfjærste Mænd i Riget  
og spurgte dem, hvem der var saa dristig, i hans  
Fraværelse og ham udspejrt at gjøre hans Søn, som  
endnu var et Barn, til Konge. Han var nemlig ikke  
freds hermed, fordi han selv vilde være Konge. Da svarede  
Hr. Thors Blaa, at det ikke var skeet fordi de  
foragtede Børge Jarl, thi de vidste nok, at han var  
skikket til at være Konge, men fordi han var en  
gammel Mand, derfor havde de valgt hans Søn  
til Konge, og troede ikke at Faderen vilde have  
noget derimod. Da Børge Jarl endnu ikke vilde  
give sig tilfreds, sagte Hr. Thors Blaa til ham:  
hvis du ikke er tilfreds med det, som gjort er, saa  
gjør af din Søn hvad dig byttes, vi ville forsee os  
om en anden Konge. Da tav Børge Jarl en Stund  
og spurgte derefter hvor de da vilde faae en anden  
Konge. Da svarede Hr. Thors Blaa: under denne  
Kjortel, jeg har paa mig, vilke vi faae en Konge.  
Da Børge Jarl hørte det, frygtede han for, at baade

han og hans Søn skulde miste Kongedømmet, dermed gav han sig tilfreds med det, som var gjort med Sønnen, og Kong Valdemar blev kronet i Linköping 1251. Han var den ældste af Birge Jarls 4 Sønner. Ivar Blaa nævnes atter 1252 som en mechtig Mand (Hvitfeld I, 234). i den Slægtskabsforholdet mellem Ivar Blaa og den øvrige Slægt kjendes ikke. Som Stammetræder for Slægten nævnes:

Erik Jensen, der boede paa Løvested Gaard i Skaane. Hans Hustrus Navn er ubekjendt, men hendes Vaaben skal have været et forgyldt Ben med en forgyldt Spore i blaat Felt. Et saadant Vaaben skal have tilhørt en Familie, som kaldtes Stenvohr. Erik Jensen maa have haft 3 Sønner og 2 Døttre og være død 1365 eller før. Klevenfeldt nævner kun 2 Sønner af ~~han~~, Anders Eriksen og Jens Eriksen, men flere af hans Børn nævnes i gamle Dokumenter, aftrykte i *Scriptores rerum Danicarum T. VIII*. I et Brev af 1365 nævnes saaledes Erik Blaas Datter Ingeborg, gift med Mr. Jancehinus Jonsson i Lille Tønder (S. I. VIII, 72). Johan Eriksen, der vel er den samme som Klevenfeldt kalder Jens Eriksen, pantsatte 1367 til sin Broder Hartvig alt sit Gods og al sin Ejendom



i Jylland. 1369 pantsatte han til sin Broder Hartvig Eriksen alt sit Gods og Ejendom i Korup (S. R. D. VIII, 63-64). Hartvig Eriksen nævnes atter 1376 (S. R. D. VIII, 100). I det ovennævnte Dokument af 1365 (S. R. D. VIII, 72) nævnes Petrus Ebbensen i Nykke og hans Hustru, der havde arvet Gods efter hendes Fader Erik Blaa.

Anders Eriksen, der arvede Løvested Gaard, havde efter Klevenfeldts Stamtavle to Døtre, H. Keilo, gift med en Bing til Gunderslevholm, og Elline Andersdatter, gift med Jakob Berner eller Berner.

Jens Eriksen Blaa, der er nævnt ovenfor, var efter Michelsens Slægtebog først gift med Karen Raadenraa, en Datter af Gotskalk Clausen Raadenraa til Orebygaard, og havde med hende Sønnerne Gotskalk Jensen og Erik Jensen; dog begge døde ugifte; efter hendes Død blev han gift med Anna Gjoe, Olef Pedersen Gjoes Datter, og havde med hende Sønnen Laurits Jensen. (Efter Klevenfeldts Stamtavle var Jens Eriksen kun gift een Gang, nemlig med Karen Raadenraa. Men man kjender kun lidt til Familien Raadenraa, der neppe har ejet Orebygaard. Derimod stemme flere Beregninger i, at Jens Eriksens Søn Laurits Jensen fik Orebygaard med sin Hustru Bodil Eriksdatter).

Laurits Jønsen Blaa maa saaledes have været Jøns Eriksens yngste Søn. Laurits Jønsen i Oreby udstedte 1394 et Vidnesbyrd om, at han havde overdraget Henrike Alten al den Plet, som han havde i Godserne Broghantweth og Valsø i Sjælland og Tilliggende, paa sin Hustru Bodil Eriksdatters Vegne, hvilket Gods hendes Fader Hr. sal. Erik Sjællandsfar, Ridder, havde i Pant for 10 Mark Sølv. — Aar 1400 oplod Lasse Jønsson i Oreby til Dronning Margrethe Havnelev og mere Gods i Skevns Herred for andet Gods i Falster og Lolland (Danste Magazin IV, 305, jvf. C. H. Brasch, Demmetoftes Historie I, 191). — Laurits Jønsen var gift med Bodil Eriksdatter, og har rimeligvis med hende faaet Orebygaard, men om hendes Forældre og Slægtskabsforhold vides Intet med Visshed. Efter Klevenfeldts og Andre's Mening var hun en Datter af Erik Valdemarsen til Dronningholm i Sjælland og Fru Mette Sivertsdatter Gjoe. Om Erik Valdemarsen fortelles, at han var en naturlig Søn af Valdemar Atterdag og Torshild.

Jvf. Knudsen, Danmark i Middelalderen, S. 82. — Dronningholm laae i Vinderød Sogn, Sids Herred, men Stedet hører nu til Kregeme Sogn. Hall. Rasmussen bemærker i Historisk Tidsskrift I, 472, at Erik Sjællandsfar ikke, som det almindelig angives, var en naturlig Søn af Kong Valdemar.

Den sidstnævnte siges i Almindelighed at have været fra Rügen, og var efter Andre en Bodehusk, Tillogsnavnet skulde da angaa hendes Fjer, men i nogle Optegnelser, som skyldes Jomfruen Mette Gjoe og som støtte sig paa Familie Efterretninger, (Nye Danske Magazin II, 344-44), siges at i hendes fødrene Vaaben var 4 Bjølker, hver anden gul og hver anden rød, og paa Hjelmene to Vesselhorn, som Kongen lod omlogge med en Krone. Et saadant Vaaben, dog med Undtagelse af Kronen, førte den gamle danske Familie Little eller Lille i Aarhundreder, og af denne Familie har hun vel altsaa været. — Erik Valdemarsen (eller, som Andre sige, Erik Sjollandsfar) og Mette Gjoe havde 2 Sønner, Valdemar og Sivert, der begge faldt i Krigen i Holslern, og 3 Døttre, Anna, Bodil og Sidsel (Nye D. Mag. ant. St.), af hvilke Bodil, som anfør, blev gift med Laurits Jensen Blaa. Efter Mette Sivertsdatters Død blev Erik Valdemarsen gift med Margrethe Jakobsdatter, med hvem han (i følge Sofie Brahes Optegnelser) ingen Børn havde. Han blev dræbt af sin Søn, den unge Hr. Niels Grim. Margrethe Jakobsdatter var formodentlig en Datter af Jakob Nielsen, der

1369 nævnes som Hovedsmand paa Søborg og Gjørre; de førte i al Fald samme Vaaben, nemlig en Føn med ruds lagne Vinger. Kall Rasmussen formoder at hendes Fader Jakob Nielsen var en Sønnesøn af den Sivert Lauridsen til Orebygaard, der nævnes hos Flittfeld 1317 (I, 394) og hos Sühm XIV, 387-88 i Hartug Otto, Christoffer II's Sønns Brev, Sætkjøbing Oktober 1333, "Siffridus dictus de Oreby nostre curie marschalcus" (Historisk Tidsskr. I, 472). Men det synes dog mere rimeligt, at Mette Sivertsdatter Jjoe har nedstammet fra den nysnævnte Sivert Lauridsen. - Margrethe Jakobsdatter skal 1371 eller 1378 som Enke have skrevet sig til Orebygaard, og det er siden ~~svært~~ på Grund heraf at man har troet, at den nævnte Føn Bodil Eriksdatter har været hendes Datter og arvet Gaarden efter hende. Men i al Fald maa Laurits Jensen enten paa een Gang eller efterhaanden være kommen i Besiddelse af hele Gaarden. Han døde 1408 og blev begravet i Sætkjøbing Kirke. Paa Ligstenen stod: Anno Dni M. cccc. viii iay lassa iensøn örth oræbbi hörr .....: frelso min siel aaf möth. - Orebygaard tilfaldt ved hans Død hans to Sønner, Sivert

Livert Lauridsen og Oluf Lauridsen. Han havde endnu en tredje Son, Erik Lauridsen, der var Erkedegn i Aarhus (se nedenfor, under Oluf Lauridsen).

Livert Lauridsen Blaa var gift med Anne Jensdatter Krigebusk, en Søster til den betydningsfulde Biskop. Naune og til Hr. Morten Jensen. (D. Mag. III, 257 (g)) Han havde kun eet Barn, nemlig ~~Datteren~~ Anna Blaa, der først var gift med Leder Jantze til Alster, Niels Jantzes og Kirsten ~~Andersens~~ ~~Andersens~~ Son, og siden med Erik Madsen ~~Andersens~~ ~~Andersens~~, der ved sit Giftermaal med hende erholdt den ene Halvdelen af Trebygaard. ~~Andersens~~ ~~Andersens~~ af Orstby i Lolland pantsatte 1422 de Gaarde i Lyngbymagle til Hr. Anders Nielsen, Knud, i Dronningholm, for 30 tønde Mark i Penge, som i Sjælland gjøve og gjonge vare, og 13 gode gamle fuldvogetige Nobelet (Lindesnes, Danmark i Middelalderen, S. 58, J. III, 177-78). Margsette Henningsdatter, Hr. Anders Nielsens Efterleverke, ansvarede 1449 ipso die St. Petri apost. ad vincula (1. August) fra sig og Arvinget, til Broder Jens Andersen, Abbed i Ebbelhoe Kloster, det Gods, hun havde i Flønde

af Svend Lauridsen, med sin Hustru, at han og hans  
 Efterkommere skulde hver Uge lade sig en  
 Messe i fornavnte Klosters Kirke for de 11,000  
 Jernfruer og anden Ugen Messen af St. Anna  
 (J. R. D. VI, 182, jfr. Knudsen, Danm. i Middelald. S. 58-59).

Oluf Lauridsen Blaa ejede, som bemærket, den  
 ene Halvdelen af Orebygaard, medens Broderen Svend  
 ejede den anden og det fortolles, at disse to Brødre  
 skedse vare Uvenner hjemme, men derimod  
 gode Venner naar de møttes udenfor Gaarden.  
 Erik Lauridsen, Erkeidegn i Aars, og Oluf ~~Lauridsen~~  
 a. v. v. pantsatte 1423 die St. Viti et Modeste  
 Mark. til Mr. Anders Nielsen, R. i Dronningholm  
 for 60 gode gamle engelske Noget deres Gods  
 i Lyngbymagle i Sorø Herred, nemlig 5  
 Gaarde, hvoraf den ene skulde 3 Pund  
 andre hver 2 Pund Korn. - Oluf Lauridsen  
 var 1446 med at underskrive de "Hollandske  
 Vilkår". Han var gift med Barbara Frieb.  
 bendal, Råger Jorrbendals og Sidsel Fux's  
 Datter. Med hende han 3 eller efter andre  
 Beregninger 4 Sønner, nemlig Erik Olsen,  
Jakob Olsen, Jörgen Olsen og Peder Olsen. (I flere  
 Høftabøger omtales kun de tre Brødre Erik, Jakob

af Peder. De samme nævnes i en gammel Optegnelse,  
hvoraf en Afskrift findes iblandt Klevenfeldts  
Samlinger (acta municip. tabula). I en anden gammel  
Optegnelse sammesteds staar derimod at Sivert  
Lauridsen havde Hønnerne Erik, Jakob og Jörgen).  
Om disse Brødre vidtes her overmaade lidt. Jakob  
Olsen forsegledet 1474 et Brev til Vitterlighed  
(Læg. for mums og aa 1473. Lit. Ann. Magn. Fasc. 5) - Jörgen  
Olsen var maaske den samme som Jörgen Olsen  
til Aismarke, hans Kæstner Else, som overlevede  
ham, maa i saa Fald have været Albert Nielsons  
Datter. Men Elsebe Albertsdatter. Hun fik 1527  
den 4<sup>de</sup> post assumpt. Mar. (21. Aug. Indførelse paa et  
Brev af Kong Hans paa noget Gods i Falster  
(Reg. o. a. p. III, 174) Erik Olsen af Oreby i Lolland.  
~~1485~~ 1485, 2. Maj en Proces ved Lande Domkirke  
om en Bode ved Raathuset i Malme, hvilken han  
havde i Verge, men hvori Domkirken indførtes (Diapl.).  
Han synes at have samlet den ene Halvdel af  
Orebygaard ved at aftjæbe Brødrene deres Andel.  
Han døde som Slægtens sidste Mand i Aarene  
1502-4 og efterlod sin Halvdel af Orebygaard  
til sin Kæstner Inger Hansdatter Pøste. Hun var  
en Datter af Hans Pøste, der døde 1478 og Karen

Lunge; begge ligger begravne i Maribo Domkirke.  
 Indskriften fra deres Væsten er aftrykt i Hall  
 Rasmussens Elterbetænelser om Muses Herred S. 35.

Inger Pöste, Erik Olsens Elterhversker, er ligesom  
 Otto Clausen i Uebj fra sin Hæskrets. Denne  
 berøjer sig at have sidlet over et værdigt  
 Skifte med velb. Niels Andersen i Drøsselbjerg Ider  
 rimeligvis har været gift med en Datter af Ole  
 Lauridsen) fra egne og hans Datters Jomfrue  
 Vegne, samt med velb. Kristiern Nielsen fra  
 Truggevalde, og hans Husfrues Christene Nielsens  
 Vegne, og betaldt Christiern Nielsens 3 af det Gods,  
 som Ole Lauridsen fordiem havde; og findes der  
 mere Gods, så skal Ole Inger og Otto Clausen  
 nyde 2 Dele, samt Niels Andersen og hans  
 Børn den tredje Del. Dat 1504 St. Nicolai Dage.

Erik Olsen Blaa og Inger Pöste havde 3  
 Døttre, Anna, Elisabeth og Barbara (Se Historisk  
 Tidsskrift II, 174; Muses Herred, af F. R. Fris, 1799).

Anna Eriksdatter Blaa døde i Klosser.

Elisabeth Blaa var gift med Ove Pedersen  
 Rud, og havde med ham en Søn. Ove der siden  
 Toivul var født efter Faderens Død og døde 6  
 Uger gammel (V. Simonsen, Ruderne, II, 29).



Barbara Eriksdatter Blaa ejede i nogen Tid  
 Berritsgaard, som hun havde arvet efter Forældrene,  
 og desuden den ene Halvdel af Orebygaard. Hun  
 var gift med Otto Clausen Hvittfeldt de Skrimstrup.  
 Hun havde med ham Sønnen Christoffer Hvittfeldt,  
 der efter hende arvede Berritsgaard (og blandt  
 hans Børn var Kansleren Arild Hvittfeldt). Hun  
 solgte rimeligvis sin Halvdel af Orebygaard  
 til Erik Madsen Bolle, der var gift med den  
 ovennævnte Anne Sivertsdatter Blaa og allerede  
 ejede den anden Halvdel af Gaarden. Otto  
 Clausen Hvittfeldt døde 1529, men Barbara Blaa  
 først 1538 eller senere. Hun udsættte 1530  
 et Brev paa 200 Mark danske til det hellige  
~~Sten~~ i Kippinge (Klevenfeldts Sigilsamling).  
~~Denne~~ Barbara Eriksdatter Blaa maa altså  
 have været den sidste af Slægten.

# Tilleg.

1. Barbara Eriksdatters Brev om 200 Mark til  
Sakramentet i Kippinge, 1530.

Jegh Barbara Eriksdotter til Børth, Otthe Plew,  
sens ælftørleffwerke, gør wittkørligth oc berøer mig  
thys mithi obne breff, at iegh aff veth wittkørligth  
gel gølskylligh at were The wærdighe sacrament  
til Kippinghe kircke, tw hondredh mēk daniske  
penninghe. Ty baplichth iegh meghe mig thz mithi  
obne breff ette myne arffwinghe at betalle oc  
forhoffwe thz wædige sacramethe til Kippinghe  
siwe mēk daniske penninghe, som en køffman hirith  
andhin forblesth meth gøre kan hwert ~~oc~~ myn  
sancte mortthons dagh at senisthe de som wæryth,  
ere ette befallingh haffwe thil same stedh, saa  
lenghe at for <sup>me</sup> tw hondredthe mēk betalne  
wardhe, oc skulle same siwe mēk affbegnis wty  
hofft somen, at saa wty sandh er oc ydhr  
me trygh, bænght iegh mithi insegle medth  
for thz mithi obne breff Tilbedhnd, welbyrdigh  
mandh Jören Etensterman thil Stadaagti oc myn

sön Cristopher Hwithfel at the oc hège thevis  
 insegle meithn for the mith obne breff,  
 skreffwith wy Kippinghe die sctor, martire  
 Nerei & Achiley aar effthit gude byrd businne  
 femhundredth paa thienne och tiwe.

(Originalen paa Pergament findes i Gehejme-  
 arkivet. Den har 3 hangende Segle, hvor Aftrykkene  
 dog nu ere meget udydelige.)

20. En gammel Optegnelſe om Familien Blaa.  
 (Efter en Hæftskrift iblandt Allevensfeldts Samlinger, med. Ham of Gram.)

Utor enn Koning y Danmarck hied Koning Eric, och  
 hannd huffet enn Slagefred sönn, hied Eric Lis-  
 tontilgæ og hand bleff mandeligen thes hand  
~~och~~ och kom till alder, saa hand vor mögit  
 well liid blant folck bode aff Kongen och  
 Adell, saa hand kom thit Regimentte och bleff  
 forst kongenns fourmarſkalck, och kongen  
 fick Louffue och liid thil hanum, saa hand  
 begaffuet hanum mett Oreby Birk hans Liffs  
 Tiid och thes som hand fönge Egte Husfru  
 och bleffue begaffuet mett Egte Liffs Arfwinge,  
 the skulle hand behollet thill Egenidom, och

hans Arffvinge till ewig Tid. Och hand bleff Egte  
 gifft och fick enn Adels brue och afflet medt  
 hende iij Egte doter. Then Enne hennis hossbunde  
 hiedt Niels Iffuerse' thil Karsemarkgaardt och haffde  
 Astö och Feö y Forlening. Thenn Andenn hennis  
 hossbunde hiedt Pter. Nielsen till Scholdenes  
 och haffde Jungshoffuit y forlening. Thenn Tredde  
 dotter hennis hos bunde hiedt Laurisz Jensen  
 till Oreby, Thi hand arfde Oreby medt sinn hoss  
 som var Erich Sielandtaars dater, och haffde  
 hand Nygekioffuing y forlening, och haffde  
 Laurisz Jensen iij söner, then ene hiedt Silf-  
 uert Laurssen, then andenn Oluff Laurssen.  
 Silffuert Laurssen haffde en Dater, hiedt Fru  
 Ane, som var het Matz Erikssens Moder. Oluff  
 Laurssen haffde iij söner efter sig, then ene  
 hiedt Erick Oluffsen, hand var Fader ad Fru  
 Barbara paa Beritgaardt. Then andern hiedt  
 Jacob Oluffsen, then tredie Jörgen Oluffsen.  
 Silffuert Laurssen och Oluf Laurssen, Brödre,  
 finge både Orebygaardt y skiffte, och Silffuert  
 Laurssens Dater, fru Anne, som vor Hr. Madrius  
 Moder, hunn Erffuede enn halffjärtem Orebygaardt  
 Skul nott vore Niels Sifversen, of Danske Herold.

effter sin Fader; thi hun var enne Barnn effter  
sine Foreldre. Erik Oluffsen erfde ene then  
anden halffue Part y Oreby; och the andre thou  
hans Bröder finge wedelag thet emod andenn Stadth.

Them alle Breffue, som lyuder paa Orebygaard,  
af thenns Ejen domm, ligger y en weger korffue y  
Erich Madssens breffue kiste, och er fleste partenn  
paa Latin, och er gaffue breffuitt paa Latin, och  
finnis thet mannge andre breffue, som er boude  
paa Latin, Tyske och Dannske; och holdt Kong  
Erick enn gang en Herredag paa Oringborg, och  
vor mange tyske herrer thet, thet forhuerffuitt  
Erich Sielandtsfar] paa thet ny stadfestelse breff  
paa Orebygaardthz Birk mett menige Danmark  
Rigis Raad, och the Tyske herrers beseyling  
af stadfestelse, och finnis thet breff y same  
weges korff enu.

3. En anden gammel Optegnelse om Familien Blaa.  
(altera nuafragi tabula; efter Allevensfeldts Afskrift.)

Them was thet ho bröder, thenn ene heed  
Swert Laurssenn, thenn andenn Ole Laurssenn.

Swert Laurssenn was her Mats Eryckssens

morfader, och ther fyck hann halffparttern aff  
orebyungaardt effter.

Oluf Laurssenn kaufde thenn andenn  
Halffparttern, saa döde Oluf Laurssenn och  
loed tre sönnar effter seg, thenn ene heedt  
Eryck Olssenn, thenn andenn Peer Olssenn,  
thenn tredy Jacop Olssenn.

Item saa byuder thet breff Peer Høystffeldt  
kauffwer, adt Peer Olssen kauffwer köfft Jacop  
Olssenns Partt y Orbyungaardt, som war thenn  
tredy Partt, och nougenm bydt ther effter döde  
Peer Olssenn, saa schüulle Jacop Olssenn taget  
cenn kyste aff Orbyungaardt och fört bytt  
Larkkjøffworing, som Peer Olssenn schüulle  
kauffwe bytt kört, och ther schüulle kauffwe  
slaget saamme kyste op och wdtaget saamme  
schyöde breff, som byüde paa thenn tredy  
deell aff Orbyungaardt, som hann kauffde  
soldt Peer Olssen, hwylckett hann saugde  
ney for, adt hann icke kauffde opslaget  
saamme kyste och taget ther nougett schöde  
wdt, och icke heller, hann kauffde schyödt  
heller soldt hanns broder Peer Olssenn hanns  
Partt y Orbyungaardt, och bewyste medt ytt

stockcumff aff moseherrylling, adt hann alder  
 loubodet hans Partt ther som hannom burde  
 adt györe; saa war fornemtte fru Engger  
 Eryck Olssenns früu Barbras Moder och Jacop  
 Olssenn y rette for nougenn gode menndt y  
 Roschyuldt; och ther war her Jahann Oxen-  
 senn aff, och daa sychtet fru Engger Jacop  
 Olssenn, adt hann schüulle haüfte forkommenet  
 fornemtte schöde; hwylckett hann saugde nej  
 tyll; thaa bleff ther saa saudt paa, ther som  
 Jacop Olssenn wylle werre seg ther for; thaa  
 schüulle hann tage elleff heller fleerre  
 gode menndt tyll seg och werre sig ther  
 fore, och icke bleff tyll dömdt adt györrett  
 wdenn hann wylle.

Thenn sydenen gyck ther enn forlygelisse  
 mellem früu Engger och Jacop, adt hann  
 schulle hauffwe Jacop Olssenns Part y Ooer-  
 byuugaardt, och thenn Part, som hann hauffde  
 erffuwt [efter] hans broder Peder Olssen, y 20 Aar,  
 heller nouget stecker, wylckett aff dysse too er,  
 weedt ieg icke tyll wysse, och sydenen schulle  
 thet were thennom enn aff ta'enn sag y  
 mellom om all ther trette, thennom y mellom

war, och det bygd war Sorløbenn, thaa schulle  
han heller hans arffwyngg komme byll hans  
anpart y genn y Perbygaard och hwess godde  
hannom waer byll fallen, och thestygest byll  
thenn deell, som han hauffde erfuyt effter  
hans broder Peer Olssenn.

---